

У пошані
до літератури —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
434-0237
434-0807
УНІКОС: 435-8740
— Тел. з Нью-Йорку:
Барді: 7-4125
УНІКОС: Барді 7-5337

РІК LXXVII. Ч. 46. СЕРЕДА, 11-го БЕРЕЗНЯ 1970 ДЖЕРЗІ СІТІ і НЬО ЙОРК. ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, MARCH 11, 1970 No. 46. VOL. LXXVII.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Віторок, 10 березня 1970

В АМЕРИЦІ

ПАЛАТНО - СЕНАТСКА КОМІСІЯ звітує, що в 1969 році зменшилося число федеральних урядовців на 54,898 осіб. Але ця сама Комісія додає, що ця тенденція до зменшення числа федеральних провідників не буде продовжуватися, бо в бюджеті президента Ніксона на найближчий рік запропоновано незначне збільшення суми на платні для федеральних працівників. Голова Комісії конгресмен Джордж Г. Мегон із Техасу подає, що при кінці січня ц. р. число федеральних працівників становило 2,893,748 осіб, а в 1969-му році 2,948,646.

ОКРУЖНИЙ ПРОКУРАТОР ТОМАС МЕККЕЛЛ заявив на пресовій конференції, що треба б використати для лікування наркоманів ту величезну флоту кораблів, які стоять нечинно недалеко від Нью-Йорку на річці Гудзоні. Переробка корабля на шпиталь коштувала б від 300,000 до 2,5 мільйона доларів. Конгрес миг би схвалити, щоб ці кораблі відступили для вжитку Департаменту Здоров'я, Освіти і Суспільної Опіки. Мисто Нью-Йорк могло б купити ці кораблі як "старі залізо" за ціну 45,000 доларів. На одному кораблі могли б лікуватися коло 250 наркоманів. Небезпека від наркотиків, особливо для шкільної молоді, щораз більша. Поліція майже щодня має до діла з продажними наркотиками. Заарештовано в Нью-Йорку найбільшого "продавця наркотиків" — сконфіскававши в нього товару на 500,000 доларів.

СТАТИСТИЧНЕ БЮРО ІНФОРМАЦІЙНОЇ АГЕНЦІЇ Мек-Гро-Гілл стверджує, що число будівельних контрактів в січні цього року дещо зменшилося, але не було настільки менше, щоб могло виявляти, що зматання Уряду президента Ніксона поборювати інфляцію мають успіх. В січні ц. р. закладено будівельних контрактів на суму 4,927,819,000 доларів, що було на 5 відсотків менше в порівнянні з січнем 1969-го року. Інша агенція подає, що в січні ц. р. відсоток нових контрактів становив 205, а в грудні 1969 — 218. Ці відсотки відносяться до пересічних відсотків з 1957-1969 роках, які тоді були встановлені на 100.

ОПІТУВАННЯ ВІДВІДНОСТІ, що Республіканська Партия збільшує свою популярність в Південних стеях, що дасть їй більшу можливість здобувати контроль над Конгресом. Досі в останніх 40 роках республіканцям вдалося тільки двічі, в 1946 і в 1952 здобути стільки голосів в південних стеях, щоб могли перемогти демократичну більшість в південних стеях. Щоб мати контроль над Палатою Репрезентантів, республіканці мусіли б здобути дві треті всіх станових конгресменів в південних стеях. Переведення опитування в лютому 1970 р. виявило, що республіканці мають 39 відсотків голосів, а демократи — 61; в 1966 році — республіканці 29, демократи — 71; 1962 рік: 23 відсотки республіканці і 74 демократи; 1954 рік — 22 республіканці і 79 демократи.

У СВІТІ

У КОМПАРТИ ПІВНІЧНОГО В'ЄТНАМУ БУДЕ переведена "чистка" з "бездарних елементів" — заповіді її першого секретаря Ле Дуана, формальний наступник померлого в минулому році Го Чі Міна, як партійного лідера. Він проголосив велику статтю, в якій вимагав реорганізації партії та виключення з неї всіх тих, які "не мають тісного зв'язку з масами".

ЧЕХСЬКИЙ УРЯД І КОМПАРТІЯ ЗІГНУВАЛИ 120-ті роковини народних професора Томи Масарика, засновника нової чеської держави, як припала на минулу неділю 8 березня ц. р. Зате на могилу Томи Масарика поклав винок квітів американський посол Малколм Тун. Офіційний шоденник "Руде Право" навіть не згадав про роковини Томи Масарика помер у 1937 році.

ВІДЕНСЬКА "КРОНЕНЦАУНГ" НАТАВРУВАЛА факт, що австрійські газети промовляли жидівське походження нового кандидата Бруна Крейскі. Названий популярний австрійський шоденник уважав, що свідоме промовчання, що Крейскі — жид, це також один рід антисемітизму. Бруно Крейскі був арештований за Гітлера негайно після "Аншлюсу" в 1938 році, але тоді його звільнили і він негайно утік до Швеції, з якої вернувся шойно після другої світової війни. В рр. 1959-1966 був австрійським міністром закордонних справ і лідером Соціал-демократичної партії, яка виграла останні парламентарні вибори.

ПАПА ПАВЛО VI ЗАКЛИКАВ вірних у своїй промові до зібраних на площі св. Петра в минулу неділю, щоб всі католики молилися під час найбільших Великодніх свят, щоб їхні духовники залишилися лояльними своїй Церкві і її зверхності та були добрими пастирями свої пастви. У тому самому часі три видатні теологи з Чини ОО Єзуїтів у Римі проголосили на першій сторінці великого щоденника "Ль Мессаджеро" статтю з критикою становища Апостольської Столиці, яка протиставляє прийняття італійським парламентом закону про обмеження розводів. Ті католицькі духовники вважають, що це втручання Церкви у внутрішні справи італійської держави.

АМЕРИКАНСЬКІ МУРИНСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ ЗАЩИЩАЮТЬ дешевими домами, що їх будують у Франції для тамонських неможливих робітників. Кілька муриНСЬКІХ лідерів прибули до Парижу для наради з даною французькою будівельною фірмою, щоб уможливити їй відкрити свою філію у Вальморі з засновним капіталом 3,500,000 доларів.

ВИСЛАНО ДАЛЬШИХ 128 СКРИНЬ ДО ЮГОСЛАВІЇ

Джерзі Сіті. — З центрального збіркового і виспального осередку Злученого Українського Американського Допомогового Комітету інформують, що у віторок, 10-го березня, відправлено до порту в Брукліні дальших 128 скринь одягів і взуття для потерпілих від землетрусу українців в Югославії. Ці скрині будуть перевезені до Югославії югославським кораблем "Звірі", що відпливе 22-го березня. Як інформовано, раніше вже вислали кораблем "Тубоші" 170 скринь, по приблизно 500 фунтів кожної. Директор Осередку п. Маріан Коц інформує, що перед відходом корабля "Звірі" до цього транспорту буде доставлено ще щонайменше 100 дальших скринь. У підготовці і висилці транспорту з повною віданістю допомагають дир. М. Коцеві місцеві громадяни Роман Качмарський, Франц Колодій, Микола Гіс і М. Нукас з Байону.

ДЕНЛЯРАЦІЯ

КОНФЕРЕНЦІЯ ЗА ЗДІЙСНЕННЯ ПАТРІЯРХАТУ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ, що ВІДБУЛАСЯ В ТОРОНТІ 7-8 БЕРЕЗНЯ 1970 Р.

В почутті великої відповідальності за долю нашої Української Католицької Церкви на Рідних Землях і в діаспорі, ми, представники мирян з Канади і Америки, ділячі руху за помісність і самобутність нашої Церкви, зібралися в Торонті 7-8 березня 1970 р. та виносимо одногласно таку заяву:

Обміркувавши положення Української Католицької Церкви та дотеперішні вислідні змагання за її помісність і патріархальне завершення, стверджуємо наші досягнення та одночасно реєструємо недоліки і занебаня.

Відбутий Синод Українських Католицьких Владик та спільне архиєрейське послання з жовтня 1969 року було, безсумнівно, нашим найбільшим досягненням у змаганні за помісність і патріархат УКЦеркви. Ми вдячні Високочоупованню Владиком за те, що своїм Римським актом на Синоді Єпископів вони вмурували наріжний камінь у відновлення помісності нашої Церкви.

Виходячи з цього, закликано Владик, священство і мирян послідовно вводити в життя схвалену Синодом конституцію патріархального устрою УКЦеркви. До цього ж зобов'язуємо самі на місцях нашої діяльності. Від часу опублікування постанов Синоду вони стають для нас законом, і ми всі та ті об'єднання, що їх репрезентуємо, про щого зобов'язуємося все вчинити, щоб наша Церква керувалася нашим власним правом та діяла під нашою рідною церковною владою.

Декрет про Східні Церкви, прийнятий Вселенським Собором Ватиканським Другим, постанови наших Владик, зібраних на Синоді, та звичаєве право східних помісних Церков, мають на майбутнє бути тими основами, що на них будуватиметься наша помісність.

Відновивши нашу стародавню помісність та відновивши східний самобутний характер і статус української Християнської Церкви, що перебуває у злучі із Святим Римським Апостольським Престолом і визнає учительський уряд Голови Вселенської Церкви, ми вступимо на шлях нового нашого розвитку і повноцінного життя.

У зв'язку з цим звертаємося до керівних органів Апостольської Столиці з проханням прийняти якнайшвидше до відома цей стан і відповідно до цього налагодити свої відносини з Українською Католицькою Помісною Церквою. Святішого Отця, Голову Вселенської Католицької Церкви, просимо прихильно розглянути петицію Синоду Українських Католицьких Владик та підвищити українське верховне архиєпископство до гідності Київсько-галлицького патріархату.

Просимо наших Владик та поручені їм єпархії, єпархії і парафії, повністю реєструвати власні постанови і закони, а монаші Чини, мирянські організації та весь наш загальний зв'язуємося з українською вищою церковною владою і виконувати її доручення.

Свідомі труднощів, зовнішніх і внутрішніх, ми рішимо продовжувати розпочаті заходи для остаточного визнання цих фактів, зокрема для піднесення Верховного Архиєпископа Владичаго Кир Йосифа Сліпого до гідності першого патріарха Української Помісної Католицької Церкви. Для цього зобов'язуємося вжити лояльно і твердо всіх заходів, які для нас, як Божого людського, є доступні. Будемо послідовно боротися проти усіх ступнів і надуманих аргументів та впливів, що є перешкодою на нашому шляху.

Зокрема протестуємо і відкидаємо усі наявні і позачасні ходи та розгрізи доволу нашої Церкви, розраховані на розводження, відлучення від матріарного лия, якщо не на повну відлучення нашої рідної Церкви. Ми засуджуємо як шкідливі для Вселенської Церкви погодження і коопції, давані чи обіцяні режимній Російській Православній Церкві коштом Української Католицької Церкви. Засуджуємо далі всі спроби підмінювати помісність нашої Церкви якоюсь гібридною Церквою псевдосамостійності чи нез'ясованих східних обрядів на нових територіях нашого поселення.

В обличчі цих небезпек з-зовні і зі середини, ми при-

(Закінчення на стор. 3-ій)

Найвищий Суд вирішив, що Мемфіс мусить негайно об'єднати школи

Вашингтон. — Найвищий Суд США голосами всіх сімох присутніх суддів ухвалив апеляцію від вироку федерального окружного судді і унеможливив рішення цього судді про ступневе об'єднання шкіл та наказав негайно скасувати расову сегрегацію в школах міста Мемфісу в Теннессі. Досі школи Мемфісу здійснювали наказ Найвищого Суду тим способом, що учні могли навчатися в школах згідно зі своїм вибором, бо таке рішення було видале нижчі суди. Теперішнє рішення Найвищого Суду наказує негайно об'єднати школи, в яких мають навчатися разом білі і чорні учні. Рішення Найвищого Суду не говорить нічого про те, чи треба буде користатися з автобусів, щоб об'єднати школи, та змінити шкільні зони, які існують в цьому місті, що має півмільйона мешканців. Головиний вуддя Найвищого Суду Воррен Е. Бургер заявив, що коли буде найменовано дев'ятий суддя цього суду, тоді будуть вирішені всі інші спірні проблеми в справі скасування расової окремішності в школах.

Голова Спілки Вуглекопів Бойл заперечує всі оскарження у зв'язку зі смертю Яблонського

Вашингтон. — Голова Спілки Об'єднаних Вуглекопів Америки 65-річний В. А. Бойл на пресовій конференції заперечує всі оскарження у зв'язку з грудневим вибором та із вбивством Джорджа Яблонського, який був кандидатом на голову спілки, і якого разом із його дружиною і донькою вбито 31-го грудня 1969 року. Бойл оскаржував Департамент Праці в якійсь таємній угоді в тій цілі, щоб унеможливити вибори з 9-го грудня. Справою цих виборів займа-

МИТРОПОЛИТ АМВРОЗІЙ СЕНИШИН ЗАЯВЛЯЄ, ЩО ВІН СТОІТЬ НА ГРУНТІ ПОМІСНОСТІ УКЦЕРКВИ ТА ВИЗНАЄ ПОТРЕБУ ЗАВЕРШЕННЯ ЇЇ ПАТРІЯРХАТОМ

Філадельфія. — Митрополит Кир Амврозій Сенишин заявив з натиском, що він не зрезигнує і не уступить з Митрополитичного Престолу у Філадельфії... що він, як українець, працює для України та стоїть на ґрунті помісності Української Католицької Церкви і визнає потребу завершення її патріархатом... все ж таки не заперечує, що існують дрібні різниці поглядів на юридичні проблеми патріархальної структури — інформус місцевий український католицький щоденник "Америка" з 10-го березня ц. р. Митрополит Амврозій Сенишин склав свою заяву в довший промові, яку вголосив до членів Головної Управи Союзу Українців Католиків "Провидіння" під час авдієнції в п'ятницю, 6-го березня, "Америка" в цій справі подає:

Нав'язуючи до традиції відбудовання авдієнції у Митрополита і Верховного Прокровителя СУК "Провидіння" під час кожнорічних Річних Зборів Головної Управи, о. шамб. М. Харина звернувся до Екцелсенті Митрополита з великим проханням вислати авторитетно зібраним членам Головної Управи порушення у своєму слові справи, вважаючи, що таке авторитетне висноження може принести заспокоєння-умів людей доброї волі, яких не бракує серед нашої громади, а які непокоїться під впливом постійної й неперервної агітації різних чинників, що сіють розбрат і незгоду в нашій Церкві.

У відповіді на слово гол.

предсідника о. шамб. М. Харина, Митрополит Кир Амврозій вголосив довшу промову, в якій дав обширне висноження всіх порушених гол. предсідником о. шамб. М. Харина справ. Насамперед, Митрополит Кир Амврозій заявив з натиском, що він не зрезигнує і не уступить з Митрополитичного Престолу у Філадельфії, бо його на цей престол призначив Верховний Архиєрей Папа Римський і тільки він може його з цього становища відкликати. Добровільне залишення довіреного йому митрополитичного престолу, під впливом погроз і шантажів, рівнялося б дезерції, і не може бути навіть розважуване.

Митрополит Кир Амврозій підкреслив, що він, як українець, працює для України та стоїть на ґрунті помісності Української Католицької Церкви і визнає потребу завершення її патріархатом, про що неодноразово заявляв усюю й писемно. Все ж таки, він не заперечує, що існують дрібні різниці поглядів на юридичні проблеми патріархальної структури. Під час (Закінчення на стор. 3-ій).

Уряд в Ляосі погодився переговорювати з комуністами про мир

Віснція. — Ляоський прем'єр Суванна Фума заявив, що він "з примісністю" прийме висланця лідера ляоських комуністів князя Суфанувонга з листом, в якому спречізовані комуністичні вимоги, як платформи для закінчення війни в Ляосі. Ляоські комуністи, т. зв. Патет Ляо, проголосили три дні тому через радіо в столиці Північного В'єтнаму Ганою заяву, в якій заперечували, що вони також стоять на базі самостійності й неутраляності Ляосу та пропонують переговорювати про створення тимчасового коаліційного уряду й розширення виборів. У тій заяві говорилось про обов'язкове відкликання з Ляосу всіх американських військових дорадників і припинення американських налетів. В північній заяві Суфанувонга сказано, що найпершим кроком для замирення має бути проголошення воєнного перемир'я та створення неутраляної демілітаризованої смуги. В бох тих за-

ЗСА не визнають самостійності Родезії — закріплюють свій тамонний консулат

Вашингтон. — Державний секретар Вільям Роджерс склав перед представниками преси заяву, що американський Уряд закріпить в 17 березня ц. р. консулат в столиці Родезії Селсбері у протест проти проголошення в Родезії 2 березня ц. р. конституції, за якою Родезія стає суверенною республікою із власним президентом на чолі. Тим актом біло-расетський уряд Ісма Смита порвав усі правно-державні зв'язки з Британією. Британія, колишня колоніальна держава Родезії, готова була призначити Родезії самостійність, але голова автономного уряду Ісма Смит, проголосив самостійно державність Родезії 11-го листопада 1965 року. Британія ані Об'єднані Нації не визнавали тієї самостійності Родезії, тому, що уряд Ісма Смита спирався на 235.000 білих мешканців, відмовившись права

В СУБОТУ ВІДБУДУТЬСЯ НАРАДИ ЕКЗЕКУТИВИ, ПОЛІТИЧНОЇ РАДИ І РАДИ ДИРЕКТОРІВ УККА

Нью-Йорк. — В найближчу суботу, 14-го березня, тут в залах Українського Інституту Америки при 2 Іст 79-й вулиці відбудуться перші по Десятому Конгресі УККА пленарні наради всіх нововибраних керівних органів УККА. Як відомо, в Десятому Конгресі взяло участь 510 делегатів, що репрезентували 51 центральну організацію й їхні низові клітини. Тоді ж вибрано Екзекутиву із 29-х членів, Політичну Раду із 60-х, Контрольну Комісію і Суд — по 9 членів. Рівно ж на тому Конгресі ухвалено новелу до Статуту УККА, згідно з якою до складу Ради Директорів входять ще 12 голів Відділів УККА, що їх делегує Координаційна Рада. Цей вибір переведено кореспонденційним шляхом і у висліді надісланих виборчих карток в найближчій Раді Директорів візьмуть участь Голови Відділів УККА з таких місцевостей: Філадельфія, Па., Нью-Йорк, Н.І., Ньюарк-Трінгтон, Н.Дж., Дітройт-Схід і Гемтрем, Миш., Гартфорд, Конн., Сиракузи, Н.І., Клівленд, Огайо, Лорейн, Огайо, Джерзі Сіті, Н.Дж., Нью-Гейвен, Конн., Балтимор, Мд. і Вашингтон, Д.К.

На порядку нарад Політичної Ради, що почнеться в годині 10-й раню, є: (1) Відкриття, (2) вибір голів, двох заступників і двох секретарів; (3) "У світі, в Україні і в нас" — думки для дискусії, що їх реферує редактор Іван Кедрич-Рудницький; (4) дискусія про напругу діяльності Політичної Ради; (5) вибір двох комісій Політичної Ради: для планування зовнішньої політики і для планування

внутрішньої політики Українського Конгресового Комітету Америки; (6) внесення та запити; (7) закриття. Огодині 2-й по полудні почнеться засідання Ради Директорів, в склад якої входять члени Екзекутиви, Політичної Ради і голів Відділів УККА. До участі запрошені також члени Контрольної Комісії і Товариського Суду. Порядок нарад Ради Директорів такий: (1) відкриття — шанування пам'яті генерала Тараса Чупринки; (2) дві доповіді на тему плану праці УККА, що їх виступлять проф. д-р Лев Добрянський — про зовнішній відтинки, і проф. д-р П. Стерчо — про внутрішній відтинки. Д-р М. Стах зreferує меморіал УККА до ООН в справі роковин Леніна в ЮНЕСКО.

Про діяльність УККА в світлі постанов і резолюцій Десятого Конгресу, що були видрукувані в нашій пресі й окремо розіслані всім центральним організаціям, Відділам і керівним органам УККА, будуть реферувати: пп. Йосип Лисогір, Гнат Вілнський, Іван Базарко, фінансове відомлення Контрольної Комісії УККА за 1969 рік зreferує голова Контрольної Комісії Іван Винник. Проект бюджету УККА на 1970 рік подасть скарбник п. Петро Пуціль. Над всіми виступленнями відомленнями відбудеться дискусія, у висліді якої будуть прийняті постанови для дальшої дії УККА. На програмі дня є також вибір двох комісій: Статутної і Членських Справ. Перед нарадами Ради Директорів відбудеться засідання Екзекутиви.

Слава Стецько доповідала в Нью-Йорку

Нью-Йорк. — В неділю 8-го березня у Великій залі Народного Дому при 2-ій Авеню відбулася доповідь гості з Європи, відомої діячки А.Б.Н. пані Слави Стецько. Сходили відкрити і ведення їх передавав проф. К. Савчуков, голова ПАБНА в Нью-Йорку п. Шпонтак. В президії були пані Мирослава Ласовська і п. К. Пришляк. Доповідь на тему "Становище в Україні і світовий антимосковський фронт" тривала в переривчастій побіжності залі півтори години. Глибоко проаналізувавши сучасний політичний стан в Україні, доповідачка майстерно пов'язала його з діяльністю українських національних сил на міжнародному форумі. Пані Слава Стецько докладно обізначала ідею - політичний змістом чисельних а і т комуністичних конференцій в Азії і Європі. Своєю доповіддю історично вивчала вона виступання українських антикомуністичних діячів Японії, Тайланду, Кореї, В'єтнаму, Англії, Данії та інших країн і представляла поступ української політичної думки від антикомунізму до антиімперіалізму, як вия-

ву комунізму. Ця концепція, ствердила доповідачка, здобувала місце на всіх згаданих вище конференціях. Близькому зинголюванню доповідь була перейнята глибоко вірою в українську людину, її творчий змаг так в Україні, як і в широкому світі.

ДОВОДЬ Д-РА І. НОВОСІВСЬКОГО В НТШ

Нью-Йорк. — Історична Комісія НТШ влаштує у суботу, 14 березня ц. р. о годині 5-й вечора, в залі НТШ 302 Бест 13 вулиця в Нью-Йорку — чергову Наукову Конференцію. Доповідь на тему "Лейкі українські пиятання у молдавській хроніці Іона Некулчі, сучасника Івана Мазепи", виступить д-р І. Новосівецький. Доповідь є призначена для ширшого загалу громадянства. Вхід вільний.

Бюро перепису населення закликає всіх до співпраці

Нью-Йорк. — Бюро перепису населення при Департаменті Торгівлі почало кампанію за те, щоб всі родини та всі самотні люди взяли участь в переписі населення, який зачнеється 1-го квітня ц. р. Бюро закликає всіх виконати свій обов'язок в справі перепису населення. Коло 60 відсотків всіх родин в цій країні дістануть друковані листки, які мають висловити й відслати до найближчого бюро, адреса якого буде подана на листку. 40 відсотків родин і самотніх осіб зможуть давати відповіді окремим переписувачам, які їх відвідають. Це відпо-

висте до родин, які живуть в районах слабо заселених. Статистичні дані важливі для організації суспільної опіки, шкіль, мешкань, справ в етеранів, старших віком громадян, національних меншин, природних ресурсів та економічних проблем. Цього року Бюро перепису населення публікує таке гасло: "Не можемо знати, куди маємо прямувати, коли не знаємо, де стоїмо". Бюро закликає всіх, що всі дані в квестіонарах секретні, і тому всі можуть подавати правдиві відпові, бо їх розглядатимуть тільки заприкажені урядові Бюро перепису населення.

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1109 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For U.S.A. members monthly \$5.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Нові часи — нові проблеми

Ще десять років тому нікому не могло приснитися, що однією з найгостріших проблем, які американський Президент і Конгрес присвячуватимуть свою увагу, стане konieczність "відчувати" затруєне повітря, землю і води. Коли ж почали пригадуватися, як це практично зробити, фахівці прийшли до висновку, що ніякі засоби не можуть, якщо зріст американського населення ступатиме самим темпом, що дотепер. Президент Ніксон обмежив тільки пересторогою — приготувати "очищену" приладу для дальших 100 мільйонів осіб, які народяться впродовж найближчих 30-ох років. Але фахівці твердять, що коли в 2000-му році З'єднані Штати переступлять число 300 мільйонів населення, то зголошений 5-річний план очищення природи стане цілком анахронізмом.

Сенатор Роберт В. Пексуд з Орегону негайно виступив із виступом — присутити до обмеження народни в Америці! Але він сам, видно, задухається перед тим, як ставити точку над "і", бо змагає до цієї цілі посередньо: через нову податкову систему! Згідно з його законопроектом батько родини при першій дитині має віддати від свого прибуткового податку 1.000 дол., 750 дол. — при другій дитині, 500.00 дол. при третій дитині — а після того, без уваги на число дітей, і головні не прислугувати право податкової знижки. І тільки в пояснювальній записці сен. Пексуд заявив одверто: "Без помешання родин — ми згинемо!"

Не може бути яскравішого прикладу на доказ, що нові часи породжують проблеми, які і філософам не сниться. Недавно говорилось тільки про найслабше розвинені країни з найбільшим числом бідних людей, яких загрозилася катастрофа внаслідок "революційного" щорічного зросту населення, як ось у Китаї чи в Індії. Америка свідомо обмежує продукцію збіжжя, і існують тут те мільйони "дильмих" акрів землі. І не загрозда голоду, а загрозда знищення природи дитяче плануванням на далеку мету виступати з такими проєктами, як згаданий законопроект сенатора Пексуда. Він не матиме шансів на успіх, бо дух американської Конституції забороняє втручати в такі найінтимніші справи, як планування приросту в родині. Час створити нові проблеми, і треба розв'язувати їх без шкоди для країни і моральних засад.

Атомовий бар'єр проти СССР

Британський міністр військових справ Деніс Гіллі, заповнивши повернення до Західної Німеччини британської бригади, відіслав завітати два роки тому з оцінок військових міркувань, використав що нагоду, щоб пригадати Москві актуальну західну стратегію. Мовляв, західні держави свідомі того, що Москва і її сателіти мають величезну перевагу в наявних збройних силах над військами НАТО і що тому отих 4.500 воїнів з британської бригади не мають реального військового значення. Тому стратегія НАТО передбачає у випадку атаки з боку "потенційного агресора", негайно й автоматично застосувати першу тактичну здобу зброю, себто атомову артилерію й ракети на близьку й середню відстань з атомовими "головками", а в другій стадії війни — ядерну зброю в повній її силі, себто далекосяжні атомові ракети й атомові бомби. Отож "потенційний агресор" "зусилля, дивчі подумати", поки рішення на агресію...

Характеристично, що сказав це соціалістичний міністр сфідіалістичного британського уряду, який також з призначенням повідомив про порозуміння з такою соціалістичним західнонімецьким канцлером про закуп у Британії на велику суму зброї й усякого військового вивару для Німеччини. Ця заява британського міністра свідчить про вичуті політичного реалізму навіть у звичайно лапидарно-настронних соціалістичних колах: говорять про konieczність "відпирнути" західно-східні відносини, про konieczність міжнародного роззброєння, що його започаткувало б американсько-своєчасне припинення переговорів в атомовому зброєстворенні, Захід такі адас собі справу з вічної загрози нового советського походу до Атлантики.

Кли Деніс Гіллі говорить про "потенційного агресора", то ніхто не має найменшого сумніву, хто єдино може ним бути. І ніякі фрази про "співіснування", ніякі міжнародні договори чи то проти поширення атомової зброї, чи навіть про відмову від зброї, як засоби вирішування конфліктів, не перекреслять загрози з боку червоної Москви, яка не має ні договорів і рухується тільки з чужою силою. Речник Консервативної партії в Британії слушно заявив, що досягнення Заходом своїх так званих конвенціональних збройних сил в Європі створило "дуже вузьку межу між безпекою і самогубством". Вся надія на велетенську атомову потугу Америки, яку Москва боїться проковтати.

Д-р Михайло Данилюк

ДОПОМОЖІМО НАШІМ МОЛОДІ

Преса цілого світу, а зокрема українська — хоч, на жаль, рідше — приносить потроху вістки про нову пошесті, жертвою якої падає передусім молодь, — проширення наркоманії та зловживання задураючими ліками. Жертвами цієї модерної пошести стали вже десятки тисяч дівчат і хлопців, втрачаючи здоров'я чи життя. Десятки тисяч, ступивши на слизький шлях, що веде до злочинності, заповнюючи в'язниці і поправчі інституції.

До цієї проблеми вже не раз поверталася "Свобода" у своїх редакційних статтях, інформуючи українську громадськість про важливість цієї проблеми та звертаючи увагу на потребу гострих заходів у поборюванні цього зла. УНСоюз і "Свобода" опублікували брошури українською та англійською мовами в справі наркоманії і розіслали їх безплатно до послуг громад. Цілі ясна: посягати заінтересування серед нашої громади цією важливою справою та збудити осередки нашого поселення із своєї рідної латарії та самовдоволення, що мовляв, "у нас все гаразд".

Не пробуємо себе обдурювати. Хоч, може, пропороційно до української молоді в Америці та Канаді і менший відсоток таких, що зловживають наркотиками або іншими небезпечними ліками, факти з різних місцевостей свідчать, що ця пошесті уже загніздилася в наших осередках, особливо в більшості міст. Українська преса з "національно-етнічних" мотивів або "не маючи серця" вразити своїх земляків, часами в громадській свідомості пише про українських молодих людей, арештованих і суджених за поширення або вживання наркотиків. Тим більше вона не публікує випадків смертності серед нашої молоді від наркотиків, а такі випадки, як подають вірогідні джерела, нараховуються вже десятками. Потрапляючи факти, в які важко повірити, але вони — реальні. Можливо, що ці трагічні факти не публікуються, а може й але, але я хочу сказати про щось інше.

Клич про турботу за молоді та необхідність її збереження — старий, але, на жаль, він не завжди визнає час методи. Адже це правда, що надто часто ми хочемо зберегти нашу молоді тільки магичною формулою національного почуття, і то лише при нагоді академії або якійсь святі. Тим часом молодь відчувається. Є чимало палотичних явищ в нашому громадському, політичному, а то й церковному житті, які спонукають молодь шукати "свого світу". Серед стимулів, які відчувають юнацтво, є також втрата контакту між поколіннями. Познайомившись в браком зацікавлені молоді, життя в них справляють молоді, проблемами, серед яких вона живе, виростає й думає. Надто часто ми залишаємо всю цю складову проблему в саму собі, не вирішуючи її.

Тема цієї статті — специфічна, а тому не розглядаю всіх справ молоді, що вислала останніми роками, залишаючи це кваліфікованим педагогам, психологам, соціологам. Але є одна назріла проблема, яка хвилює сучасну молоді і на яку старшому поколінню необхідно об'являється. Тому повертаюся до справи пошести наркоманії.

У цілій Америці ведеться широка акція боротьби з наркоманією та зловживаннями ліками, в якій основний наголос ставиться на освітлення молоді. Видіється, що українська громада не повинна стояти збоку, а тактично вивести багато ініціатив та організацій в праці зі своєю молоддю.

Кожний освідомлений і вразований від цієї недуги юнак або юначка — це дарунок цілій громаді, за який колись — за десяти-п'ятнадцять років — тепло подякує сьогоднішня молодь, одержавши допомогу тепер, в цей скрутний час виростання серед бурхливих обставин довілля.

Наголошення родинного виховання справ не розв'язує, бо, хоч і яке воно важливе, не всі батьки мають достатньо знання, щоб відповісти на всі турботливі питання, які приносять молоді зі шкільної або й припадкової товариства. Тут мусять прийти з допомогою старші, які мають знання і кваліфікації, щоб вивести питання, зв'язані з наркоманією, починаючи від суто медичної сторони і кінчаючи на психологічних та соціологічних явищах. Треба охопити цією акцією якнайширше круги молоді всіх прошарків, усіх соціальних груп та походження і дати їм пояснення авторитетно — українською або й англійською мовою. Це відкривається можливість нашому професійному кадрові ступити на сцену і колись дуже добре випробуваний шлях — шлях в народ. Метод цей — почесний.

Ми, хвала Богу, масмо густі ряди українських лікарів, правників, інженерів, викладачів високих шкіл, учителів середніх, працівників різних стейтових і провінційних установ, міських управ тощо, які мають діло з проблемами виховання. Серед лікарів масмо фармакологів, психіатрів та спеціалістів споріднених ділянок, серед правників — знавців законодавства про ліки і наркотики, серед інженерів — хеміків, серед викладачів — знавців психології, соціології. Іншаке кажучи, немає сторінок в проблемі наркоманії, на які наш власний, український кадр не міг би дати відповіді. Якщо взяти до уваги, що більшість цього кадрового організованого в різних товариствах лікарів, професорів, інженерів і т. д., то не видно ніякої перешкоди в тому, щоб вони всі разом не могли поєднати широкую діяльність на вирішення самої проблеми.

Петро Одарченко

ШЕВЧЕНКО І КОТЛЯРЕВСЬКИЙ

Коли до Петербургу дійшла звістка про смерть Котляревського, 24-літній Шевченко — тоді вже вільна людина, учень Петербурзької Академії Мистецтв, — під свідким враженням цієї сумної звістки пише елегію "На вічну пам'ять Котляревському", висловлюючи в ній свої почуття і глибоку пошану до автора "Енеїди".

Ця елегія належить до найкращих творів Тараса Шевченка. І одночасно це була оцінка літературної діяльності Котляревського. Найбільшу заслугу Котляревського для України Шевченко бачив в тому, що автор безсмертної "Енеїди" звеличив рідне українське слово і показав українським письменникам нові шляхи творчості національної самобутності літератури.

Праведна душе! Прийми мою мову Не муди, та цифру — прийми, привітай. Не кинь сироту, як кинув дитину, Прийми до мене, хоч на одне слово, Та про Україну мені заспівай. Нехай умієтяться серце на чужині, Хоть раз умієтяться, Дивлячись, як ти Воюєш козацьку з словом єдиним Переніс в убогу хату сироти.

"В "Енеїді" Котляревський Шевченко оцінює її героїчний характер, її виразну національну тенденцію. Знаючи творчість Котляревського Шевченко бачив у тому, що поет, "виславлю козацьку за слово єдиним переніс в убогу хату сироти", себто, як справедливо каже Павло Зайцев, — "спричинив до поширення національної свідомості, як самогострих — поета, так і загальні українських народних мас". Шевченко високо оцінював Котляревського як співака слави козацької, порівнював його з соловейком, називав його "козарем", "батьком" і пророкував, що його не забудуть, "поки сонце з неба сяє".

Все сумне, — тільки слава Сонцем засіяла. Не вмире козар, бо навки його працяла.

Прогоріло Шевченка про безсмертність творчості Котляревського здійснюється.

Перші десятиліття нової української літератури проходили під великим впливом "Енеїди" К. Котляревського. Проте, часто цей вплив обмежувався лише невідлуким звичинним наслідуванням, епігонським копіюванням бурлескно-трагічних засобів автора "Енеїди". Справжнім продовжувачем традицій Котляревського були ті письменники, які не намагалися наслідувати зовнішні особливості стилю Котляревського, а пробували сказати нове слово, звертаючись до невичерпних скарбів рідної мови і народної усної творчості. П. Гулак-Артемовський, С. Гребінка, І. Квітка — Основ'яненко та поети — романтики успішно продовжували початок Котляревського творчості.

Проте, було б помилково робити висновок — на підставі критичних зауважень Шевченка про "Енеїду" в його передмові до другого видання "Кобзаря", що Шевченко змінив свій погляд на Котляревського та на його творчість. Про велику пошану Шевченка до Котляревського свідчать його твори, в яких він згадує Котляревського з великою повагою.

Найкращим завершенням початку Котляревського нової української літератури була творчість великого Шевченка. Творчість Шевченка відкрила новий період в історії українського народу, період свідомої боротьби за національне, політичне і соціальне визволення.

Прокладаючи нові шляхи в літературі, молодий Шевченко підкреслював свій зв'язок з тими, хто перші почали творити нову українську літературу, зокрема з Котляревським. Про це найкраще свідчить Шевченкова елегія на смерть Котляревського. Цей твір молодого Шевченка, "казав нам і на одні з джерел Шевченкова національного усвідомлення" (П. Зайцев). В "Енеїді" Шевченка пригадував не гумор, не бурлескний стиль, а героїчні мотиви, оспівування "слави козацької". І слідом за своїм учителем Шевченко створив немиручі образи козацьких атаманів Гамалії, Івана Підкови, дав яскраві картини славного минулого українського народу. Шевченко надав своїм творам на історичні теми політичного характеру. Він не тільки згадував героїні минулого народу, а й протиставляв його гіркій, сумній сучасній дійсності і висловлював рішучий протест проти поневолення українського народу, стверджуючи, що "як діти козацьких погані лапують". Історична тема в Шевченка мас революційну функцію — нагадування про героїку минулого будити активність покерованого народу, кидати його до боротьби за свою волю і за свої права.

Від історичних тем Шевченко переходить до політичної поезії з її гострою сатирою, спрямованою проти російського самодержавства, проти політичного і національного гніту, проти соціального поневолення українського народу. Устами Шевченка заговорив сам народ: "Гайдамаки", "Сон", "Кавказ", "Великий Лях" — це вже твори великої сили і глибини, яких не знала наша література до Шевченка.

У передмові до "Кобзаря" 1847 р. Шевченко критикував бурлескно-трагічний український літературі. Він виступав проти тих, що зважали поему Котляревського за єдине джерело пізнання народного життя. В цій передмові Шевченко писав: "Прочитай собі по складах, "Енеїду" та потягайся коло пилки, та й думай, що от коли вже ми розпізнали своїх мужиків". Тут Шевченко виступав проти тих ланків, що розглядали "Енеїду" Котляревського як сміхотину для своїх розваг.

Проте, було б помилково робити висновок — на підставі критичних зауважень Шевченка про "Енеїду" в його передмові до другого видання "Кобзаря", що Шевченко змінив свій погляд на Котляревського та на його творчість. Про велику пошану Шевченка до Котляревського свідчать його твори, в яких він згадує Котляревського з великою повагою.

Проте, було б помилково робити висновок — на підставі критичних зауважень Шевченка про "Енеїду" в його передмові до другого видання "Кобзаря", що Шевченко змінив свій погляд на Котляревського та на його творчість. Про велику пошану Шевченка до Котляревського свідчать його твори, в яких він згадує Котляревського з великою повагою.

Ярослав Шашак

ВІДЕНСЬКА "СІЧ"

Як уже відомо з окремого комунікату в "Свободі" (див. ч. 33/1970), на неділю 8 березня у столиці Австрії, Відні, в місцевій українсько-католицькій церкві св. Варвари було заплановане урочисте відкриття пропам'ятної таблиці, присвяченої 100-річчю з дня заснування Українського Академічного Товариства "Січ" у Відні.

Вигурюванням пропам'ятної таблиці у церкві св. Варвари завершилися ювілейні відзначення, які фактично

у Шевченка до Котляревського свідчить Шевченкова повість, "Влизнята", написана 1855 року в форте Новопетровському. Серед епізодичних дійових осіб зустрічаємо тут і Івана Петровича Котляревського. В повісті "Влизнята" постає автор переліченою "Енеїди", як каже П. Зайцев, "замальована в повній згоді з історичною правдою". К. О. Тарасовський показаний тут як шляхетний, гуманна людина, як добрий учитель, що мав позитивний вплив на своїх учнів, і як талановитий письменник, що користується великою пошаною.

Шевченко добре розумів епохальне значення "Енеїди", що полягло передусім у тому, що це був перший друкований твір, написаний живою розмовною мовою українського народу.

"Енеїда" Котляревського — це був блискучий початок нової української письменства, в основу якого покладало не тільки використання живої народної мови, а й певні ідейні принципи: гуманізм, демократизм, національне самосвідомлення і самоствердження. В "Енеїді" масмо не тільки безтурботний сміх гумор і сатиру. Зовнішньою формою бурлескного стилю тут виразно проявляються національні, патріотичні і соціальні мотиви, зокрема засудження жорстокостей кріпацтва.

Наступники Котляревського, П. Гулак-Артемовський, Квітка Основ'яненко, Гребінка та інші — дали розвинути ці мотиви в певних межах. Проте, передшественницька література була ще в стадії "початківства", вона була обмежена і своїми мистецькими засобами, жанрами, стилем, тематикою і своєю ідейністю.

Справжнім основоположником нової української літератури, що дає українському народові і всьому світові твори неперевершеної мистецької цінності, твори надзвичайно глибокого ідейного змісту, твори епохального значення, був Тарас Шевченко. Через 50 років після появи першого видання "Енеїди" українська література зробила велетенський крок вперед, і в цьому найбільша заслуга Тараса Шевченка.

Поетична творчість Шевченка адела українську літературу в коло світової літератури. Розвиток української літературної мови Шевченко підніс на найвищий ступінь. Про велику пошану Шевченка до Котляревського свідчать його твори, в яких він згадує Котляревського з великою повагою.

припадали на рік 1868. В тому році колишні члени віденської "Січі", що з'їхали на терені Австрії, рішили відкрити 100-літній ювілей заснування цього товариства, а провідною думкою була та, що "Січ" заслужила на такий ювілей. Для цієї цілі вибрано окремі комітет, що його очолював д-р Роман Сас — Залозецький, а в склад його входили д-р Дарія Дзєрович, проф. Андрій Гнатюк та інж. Федір Тіпін. Заходами цього комітету відбулася 8-го грудня 1968 р. в залі Ербаргас у Відні святоюна академія, присвячена 100-літтю заснування "Січі" з двома доповідями про історичний розвиток і значення "Січі" німецькою та українською мовами, що їх читали д-р Р. Залозецький і д-р М. Дзєрович, після чого відбувся концерт, організований проф. А. Гнатюком, а хором церков св. Варвари в Відні при співучасті солістів Любока Гнатюка і Золотоміра Барана. Після цього комерс, на якому зібралось багато колишніх членів і членок "Січі" з цілої Австрії.

Власне в цей тих виступав вирінула думка вигурювати пропам'ятку таблицю в нашій віденській церкві. Думку цього проєкту був толова ювілейного комітету д-р Р. Залозецький, а мистецьке оформлення цієї таблиці перебрала на себе відомий наша емаєльєра і Маріяка Доліницька, колишня членка "Січі", який у виконанні цієї роботи позначила мода віденська артистка Вільдхріс Кніпер — Шульц. У заданому вище числі "Свободи" були подані знімки цієї пропам'ятної таблиці та її опис.

Д-р Роман Сас — Залозецький, що фінансово змобілізував колишніх віденських "січовиків", розсипав по цілому світі, для переконання в діло проєкту пропам'ятної таблиці — це теж колишній віденський "січовик", він же 83-й голова віденської "Січі" з 1930 року. Тепер не віденський адвокат на терені Відні з широким міжнародною клієнтелем. Свій активний час жертвує громадській діяльності для добра невеликої української колонії Відні. Недавно він читав в наших газетах про те, що 13 вересня 1969 р. в присутності парох церкви св. Варвари і представників місцевої церковної громади віденської кардинал Франц Кеніг у своїй палаті передав розмову Церковній Раді при парохії св. Варвари, д-ров Романові Залозецькому, за його заступництва для нашої Церкви і парохії павський орден. Про еклезія ет поштифіче" від Папи Павла VI.

Якщо б віденська "Січ" сьогодні існувала, вона мала б 102 роки від дати заснування. На жаль, "Січ" сьогодні не існує, як і деяка на терені Відні місцевої української студентської організації.

(Продовження буде)

ВСТУПАЮТІ В ЧЛЕНІ УБОРОЗУ!

Проф. Степан Шах

РОМАН ШУХЕВИЧ — СИМВОЛ НЕЗЛАМНОСТІ

(Споми)

(8)

А коли ми по вечері і по літературних розмовах встали, то Ромку Шухевича стояв уже з моїм шоломом у руках і оглядав його з цікавістю. Я, пам'ятаючи педагогічну вказівку старшого товариша поета Дем'яна Ювеналіса, що "Pueri debent reverentia" ("хлопці належаться від старших ніжче почуття пошани") — підійшов з усмішкою до нього й нахвал Ромкові шолом на голову. І всі ствердили, що "Ромко може вже бути українським стрільцем". Одушевлені, став він перед мною, "на позір" і засалотував, прикладаючи палець до шолома. Тоді я додав побажання: "Ромку, станьте боюшим лицарем України!"

Його очі заблистіли, обличчя набрало поважного настрою, і він відповів коротко: "Постаріюсь бути гідним, пане поручнику!" Я мовчки стиснув йому по-дружньому руку, соті. Гнатевич поклявся його рукою не менше середньовічним лицарським мечем по різнці, а старенький о. шамбелян Мих. Гельський зацитував при цій "лицарській церемонії" слова із староукраїнського лицарського епосу XII віку, із "Слова о полку Ігоревім" про лицарсько-хороброго князя "Яр-Тура" Всеволода:

Яр-Туре Всеволоде! Стоїши на борони. Причини на вої стрілами. Гремлячи о шоломи мени каралужини

Камо тур посюкшае, Своім златим шоломом посвітаю, Там лежить поганий голови половецький.

У переспіві проф. Василя Шурата звучить це так:

Гей, Яр-Туре Всеволоде! Перший б'ється без утоми! Стріля сідом, а мечами Раз-у-раз гримить в шоломи. Куди ти посюкши туром, Де шолом твій злотий блисне, Там і голова погана! З половецьких пліч повисне!

Була це коротка, але вродиста хвилинка — "вбивання на лицаря" — Ромка Шухевича!... Тішилися ми цим молодечим лицарем, а рівночасно подивлялися знамениті пам'яті старого отця шамбеляна Мих. Цегельського, що текст пісні про "битву на ріці Каялі, у Дону великого" в староукраїнському тексті з молодечих ще літ — з часів за професора львівського університету о. д-ра Ом. Огоновського († 1894 р.) пам'ятав!

Скаже, може, хтось із читачів, що я занадто докладно про деякі деталі оповідаю. На своє оправдання наведу слова християнського філософа — св. Аврелія Августина († 430 р.), який каже: "Не пропаде те, що очі, правда, вже втратили, але в пам'яті наші заховане це залишилось". ("Confessiones", кн. X, глава 18). А рівночасно закінчу що сцену словами староримського поета Публія Вергілія: "Може і про це згадати буде колись (комусь) присно". ("Енеїда", кн. I, вірш 203).

9

Після мого візду з Каміньки Струмилової на фронт під Городок, зайшли, як відомо, різні події — політичні і військові на фронтах. Але я згадаю лиш про одну подію, що нас під Городком дуже заскочила. В квітні 1919 р. дістали ми з нашої корпусної команди, а мали ми вже телеграфічне сполучення через Жовку, наказ негайно "перекинутися" до Сокаля над Бугом, бо там...

грозила революція "сотника" кавалерії Шурмика (кол. австрійський фелдфебель кавалерій родом із Зубкова, повіт Сокаль), що навізав якесь зношення з отаманом Осиньком на Волині! і що черз це грозить там на відтинку сокальсько-волинського фронту грізне у наслідках заломання.

Ми були заскочені наказом. Але прибули поспішним маршем через Янів — Жовку-Мости-Кристинопіль до Сокаля. Під вечір Страсного Четверга зголошували у команді. Командантом місцевої національної групи був сотник Йосиф Демчук, міханський син із Сокаля, а з факх адвокатою катетський конципліт. (Знав я його як учень 1-ої кл. Академічної гімназії, був він тоді учнем V класу і навчив мене грати в шахи, за що йому ще й нині при кожній виграшній грі — владний. По війні відірвав від своєї адвокатської канцелярії в Сокалі номер 25. X. 65 у Франції — на 77 році життя).

"Пого заступником" був пор.

Василь Динк, родом з Переватина, повіт Сокаль (мій класовий колега з Академічної гімназії, живе нині в Едмонтоні (Канада), де працює в редакції католицького тижневика "Українські Вісті"), а шефом штабу сокальської бригади був тоді соті. Петро Петрик, родом з Меричів. Куликова (мій класовий товариш з Академічної гімназії, а по війні співробітник у "Проевіті", нині живе в Америці).

І вже з самим приходом нашого куреня до Сокаля бунтарі "штурмівники" зникли з терену, як дим з ліній землі, і поділилися на північ від Утринова кудись в напрямі Володимирів. Волинського, де не було вже ніякого сталого фронту УГА. Але для безпеки обсадили командант нашого куреня, що було "кличем" земельних посядістей родини графів Дидущицьких. Ми відпочивали на квартирах гостинних сокальців.

У Страсну Суботу, під вечір, відправив місцевий парох, о. мітрат д-р Василь Левицький у новій (з 1912 р. збудованій) величавій парохіальній церкві Воскресну Утрено. Наш куриний командант — соті. Климентівчиде і в делегував одну сотню "бляхарів" у повний озброєнні на Богослуження. Сотня усталилася перед церквою, щоб узяти участь у Воскресній Утрні разом зі оокальцями. І коли о. парох В. Левицький, вийшовши по відвідині "Надгробного" в церкві, зайшов у 1-й стіх тропаря: "Да воскресне Бог і розотчаться врази Его", да-ла наша сотня трикратний вистріл гостримі набоями у повітря, а всі стрільці зайняли позиції майже зі словами радості гриме "Христос воскрес і мертвих". Буз це, повторю за поетом Ів. Франком, наш "Перший Великий" на волі, Боже великий!"

Повітовий комісар-суддя Володимир Ярема (народжений 1877 р., матурет першого річника абітурієнта пере-

(Далі буде)

ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО БРАТІВ У ПОТРЕБІ В ЮГОСЛАВІЇ!

ОДЯГ, ВЗУТТЯ, НАКРИВАЛА І ХАРЧІ ПОСИЛАТИ НА АДРЕСУ:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
1213-1217 Summit Avenue
JERSEY CITY, N.J. 07307

Tel.: (201) 795-2155

ГРОШОВІ ПОЖЕРТВІ ПОСИЛАТИ НА АДРЕСУ:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
5020 Old York Road
PHILADELPHIA, PA. Tel.: (215) GLadston 5-3774

У грудні 1969 р. відбулася третя конференція ВАКЛ

У Ванкувері, Тайланд, відбувся 3 до 6 грудня 1969 року третя Конференція ВАКЛ — Міжнародної Антисоціалістичної Ліги, в якій брали участь як голова ЦК АВН Ярослав Стецько, як редактор різномовних видань АВН — д-р Сілава Стецько та В. Монастирський. В Конференції взяли участь 180 делегатів і спостерігачів з різних країн світу, в тому числі 54 товариств і об'єднань членів ВАКЛ.

Ця Конференція була важливим завершенням світового антикомуністичного фронту. ВАКЛ, однак, виступає не проти загрозливого Москви і проти загрозливого Пекіну, а проти комуністичних потуг у світі та головних «співчинів» винагородження інших націй і народів. Іх політичного і економічного глоблення, перелікування їхніх мов і культур, їхніх інтелектуалів, релігійних діячів і т.д. У постановках і резолюціях Третьої Конференції ВАКЛ закликається уряди й народи країн світу до боротьби з комуністичним режимом. Націям у їх боротьбі за свободу й державну незалежність. В одній із резолюцій сказано: «ВАКЛ дає підтримку боротьбі за визволення України, кавказьких націй, Білоруси, Угорщини, балтійських країн, Туркестану, Болгарії, Румунії, Албанії, Хорватії, Чехії. Була також прийнята окрема резолюція, в якій закликається до боротьби проти російського імперіалізму і комунізму».

Оплата за нічліг та харчівня сити 13 дол. По ближній інформації прошу дзвонити (212) 446 6913 або (212) 777 2289.

З ЖИТТЯ «ОБНОВИ» В НЬО-ЙорКУ

Ще восени Нью-Йоркський Відділ студентського товариства «Обнова» запланував в відвіду «Студентські Дні» 7-го і 8-го березня 1970-го року в Глей Кові, на Лонг Айленді. Панель психологічних дискусій на тему «Любов і подорож» з релігійного, соціального та психологічного становлення. Молодь буде мати змогу також висловити свої думки про ці проблеми. Вечором передбачається гри і забави.

Оплата за нічліг та харчівня сити 13 дол. По ближній інформації прошу дзвонити (212) 446 6913 або (212) 777 2289.

ДЕНЛЯРАЦІЯ

(Закінчення зі сторінки 1-ої)

різко збільшити наші зусилля у змаганні за самотність Церкви нашого обряду та за її помісність на всіх територіях діяння. Для цього зобов'язуємося:

— Давати беззастережну і всебічну підтримку Верховному Архієпископові, його Синодальній спадкоємності та синодальним установам;

— великою змагатися за здійснення і збереження прав та привілеїв, які мають бути доступними нам засобами організації, інформації та зв'язків з різними зацікавленими чинниками;

— розпочати негайно масову і широкомасштабну акцію серед українського загалу в усіх країнах українського поселення за самоствердження Української Помісної Католицької Церкви на патріаршому устрої;

— сконсолідувати і скоординувати свою діяльність установ, і людей, заангажованих у цій справі з метою кращого переведення задіяних і виконаних нових потреб дій;

— в тій цілі заохочувати співпрацю з громадськими чинниками та з Секретаріатом Світового Конгресу Вільних Українців;

— організувати і творити фінансові засоби для розбудови Верховної Архієпископії у формі патріаршого фонду.

Свідомі великої ваги справи, за яку ми взялися, та виявляючи готовність все зробити за здійснення помісності та патріархального устрою нашої Церкви, ми пропонуємо організованій українській громаді та Секретаріату Світового Конгресу Вільних Українців проголосити цей 1970 рік «Патріаршим Роком» для всього нашого суспільства в діаспорі. Зокрема, говорючи в імені наших складових частин великого руху мирян за патріархат в Канаді і ЗСА, ми закликаємо велику акцію на найближчі місяці.

З цієї торонтонської конференції, яка є однією з чергових координаційних акцій нашого мирянського загалу, ми в глибокій лояльності та віданості Святих Апостольських Столиці, підтверджуємо нашу прив'язаність до єдності Вселенської Церкви та до її Голови, Святішого Отця Папи Павла VI.

В глибокому подиві і любові до особи Першопастора УКЦеркви, Верховного Архієпископа Блаженнішого Кир Йосифа Сліпого, нашого духовного батька, ми щиро і щиро вітаємо його як ініціатора відновлення помісності нашої УКЦеркви, та разом з ним усіх Високопреосвящених Владик-членів Синоду і віддаємо просимо їх вести нашу Церкву до кращого майбутнього.

В покорі і співчутті до долі повневолоного українського народу, висловлюємо солідарність з його змаганнями, зокрема з діючою підпільною Українською Церквою. Наші благання линуть до арештованого Кир Василя Величківського та всіх терплячих священників і вірних.

В братній любові звертаємося до православних українців усіх церковних юрисдикцій і від серця бажаємо їм успіхів у змаганні за завершення церковної єдності в Соборі Єпископів Української Автокефальної Православної Церкви. Простягаємо руку співпраці українцям усіх християнських віровизнань.

Мирян Української Католицької Церкви в діаспорі закликаємо до єдності, згоди і співпраці за великі ідеали українського церковного відродження, що їх історія призначила здійснити нашому поколінню.

Торонто, 8 березня 1970

Конференція за Патріархат
Української Католицької Церкви

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ, НЬО-Йорк

П'ятниця, 13-го березня 1970 року

год. 8-ма веч.

ВЕЧІР ПРО МИКОЛУ ШЛЕМКЕВИЧА

КОСТЬ ПАНЬКОВСЬКИЙ — «М. Шлемкевич публіцист»
«Промови М. Шлемкевича» — Короткі уривки промов, записаних на стрічку.
ЯРОСЛАВ ЗАРЕМБА — «Шлемкевич з близьких»
НАТАЛІЯ ДАНИШ — Ветеран — Апасіоната — фортепіан

Наукове Т-во ім. Шевченка в ЗСА

ІСТОРИЧНА КОМІСІЯ

НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ

відбудеться в суботу, 14-го березня 1970 року в год. 6-й веч. в залі НТШ, 302 Вест 13-та вулиця в Нью-Йорку

ПРОГРАМА:

- Відкриття;
- Д-р ІВАН НОВОСІВСЬКИЙ: доповідь на тему «Деякі українські питання у мовознавстві та історії мови» (сучасники Івана Мазепи).

ВХІД ВІЛЬНИЙ!

Управа Історичної Комісії НТШ в ЗСА

АКАДЕМІЧНИЙ ВЕЧІР

З НАГОДИ 1000-их РОКОВИХ СМЕРТІ ПЕРШОЇ ХРИСТИАНСЬКОЇ КНЯЖИНИ УКРАЇНО-РУСИ
СВ. ОЛЬГИ (890-968).

Доповідь на тему:

«ВІЗАНТІЯ — МІСЦЕ ХРЕЩЕННЯ СВ. КНЯЖИНИ ОЛЬГИ»

вигосить

Д-р Ярослав Туркало

(Відтворення перебування та хрещення ки. Ольги в Константинополі 955 року: церковн. св. Софії, св. Сергія, паладу імператора Константина Багрянородного, старих візантійських пам'яток в Салоніках, Нікеї тощо).
Доповідь буде ілюстрована кольоровими фотографіями, зробленими тепер у сучасному Істамбулі (Туречина).

Академічний Вечір відбудеться

в неділю, 15-го березня 1970 року

о 6-й год. в залі УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕРКВИ

569 Джордж вулиця, м. Нью-Гейвен, Конн.

УПРАВА

МИТРОПОЛИТ АМВРОЗІЙ СЕНИШИН ЗАЯВЛЯЄ...

(Закінчення зі сторінки 1-ої)

авдієнції для представників Товариства за Патріархальний Устрій Української Католицької Церкви в дні 4 грудня м. р., коли здавалося, що усунуто всі контроверсійні проблеми, Митрополит Кир Амвросій об'явив був представникам Товариства (ред. Качмар і д-р Осичук, привітний проф. Лабуньки в делегації не була попередньо узгоджена), що всі ці різні погляди будуть усунути до двох місяців. На жаль, представники Товариства за Патріархат на це не погодилися.

Таким чином, представники Товариства за Патріархат виявили, що їм не йдеться про згоду, єдність, усунення непорозуміння, але про боротьбу. Факт, що ця боротьба ведеться проти

Митрополита вже майже 7 років і що він один є предметом різних нападів і дискримінацій, до речі діючої незаслуженої, Митрополит пояснює тим, що він очолює найбільшу архидієцезію нашої Церкви, яка своєю організацією й досягненнями представляє значну силу. «Ударите пастиря — а віди розбіються» — оця «ідея» руководила і руководить тими, що ведуть атаку на Митрополію. Вона не є першою і не є останньою. Подібні атаки переживали попередні Філадельфійські Ієрархи: Єпископ Кир Сотер Ортинський і Митрополит Кир Константин. Українська Католицька Церква має чимало ворогів, які ніколи не жаліли їй трудно, щоб завдати їй різних ударів...

Приспіваний конкурс на проєкт пам'ятника Т. Шевченкові у Франції

Париж. — Діловий Комітет для встановлення пам'ятника Тарасові Шевченкові у великому французькому місті Тулузі проголосив короткотерміновий мистецький конкурс на кращий пам'ятник Т. Шевченкові. До уваги будуть брати лише проєкти, виконані у формі мармурового погруддя Т. Шевченка, або ж його барельєф із бронзи. Діловий Комітет під керівництвом інж. Сергія Пашенки прохав українських скульпторів і мистців з країни вільного світу

населити такі мистецькі проєкти найдалі до 1-го травня 1970 року, на адресу голови Комітету:

Mr. Pastchenko Serge,
19 Rue Reille, 31
Toulouse, France

Управа міста Тулуз вже вже дала свою формальну згоду на встановлення пам'ятника Тарасові Шевченкові в тому місті, на вулиці, що недавно одержала назву «Україна» завдяки заходам того ж українського національного Комітету.

В ЛМКлюбі відбувся вечір Абетки історії України

Нью-Йорк. — У переповненій залі Українського Літературного Клубу відбувся в п'ятницю 6-го березня вечір, присвячений «Абетці історії України», що його відкрив вступним словом головою Клубу д-р Б. Рженецький, навішши приголомшуючі приклади велетенської неграмотності в багатьох країнах сучасного світу. Мистець Ярослав Паладій розповів про свою майже трирічну працю над літературою української абетки, кожна з яких є одночасно й ілюстрацією назви чи події з української історії. Потім зібрані оглядали кожну літеру на великому екрані, подивляючись красу і точність виконання літер під деревом, із змонтованими в них мистецькими малюнками: Архангел, Бандура, Верховина, Гетьман, Гонимі, Довбуш і т.д. Прозірки з оригіналів першоджерел виконав мгр. Володимир Грицин. Під час висвітлювання прозірок п-і Євгенія Сисен та Леонід Полтава читали відповідні віршовані тексти до кожної літери - теми. Після висвітлювання виступили в коротким словом д-р І. Новосівецький — про маестра Я.

Паладія, як мистця і скульптора, і проф. С. Салик, який говорив про потребу видати такий спільний твір для української молоді та шкіль. Вечір закрив д-р Б. Рженецький.

У НЬО-ГЕЙВЕНІ ВІДЗНАЧАТЬ Тисячоліття Княгині СВ. ОЛЬГИ

Нью-Гейвен, Конн. — Студентське Товариство ім. Михайла Грушевського і Т-во Прихильників УНРесп. влаштували академічний вечір, з доповіддю «Візантія — місце хрещення св. княгині Ольги», що її вигосить д-р Ярослав Туркало, професор Таверс університету. Доповідь буде ілюстрована кольоровими прозірками, знятими в сучасному Істамбулі, в Туреччині: з Собору св. Софії в Константинополі з 955 року, церкви св. Сергія, паладу імператора Константина, старих візантійських пам'яток у Салоніках та ін. Академічний вечір відбудеться в неділю 15 березня, о 6-й вечора, в залі української церкви при 569 Джордж вулиці.

У СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТІ нашого Найдорожчого МУЖА, БАТЬКА, СВАТА І ДІДУКА

бл. п. д-ра Теодозія
КОМАРИНСЬКОГО

буде відправлений

в ЧЕТВЕР, дня 12-го ВЕРЕСНЯ 1970 РОКУ

о год. 8-й рано в Церкві СВ. ЮРА в НЬО-ЙорКУ

ЗАУПОКИНА ВОГОСЛУЖБА

Притчею і Знайомих про Молитву за спокій Душі Покійного шире просить

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

ДРУЖИНА І РОДИНА

П-ні Ганна Середняк з Аргентини відвідала Редакцію „Свободи“

Джерзі Сіті, Н. Дж. — П-ні Ганна Середняк, дружина відомого аргентинського українського видавця п. Юлія Середняка і професора української мови в Гімназії Українознавства в Буенос Айресі, відвідала в понеділок 9 березня редакцію „Свободи“, в дорозі до інших міст Америки і Канади. В односторонню подорож вона вибралася для ознайомлення з досвідом українських традиційників у рідному шкільництві, щоб кращі елементи їхнього досвіду застосувати на практиці в українському шкільництві в Аргентині. Ганна Середняк у Буенос Айресі працює в редакції „Життя Лазаря з Тормесу та його пастер і злидні“, середньовічну есперанську повість, в перекладі на українську мову Миколи М. Палія.

ШЕВЧЕНКО І КОТЛЯРЕВСЬКИЙ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

рівень. З великою силою свого мистецького таланту Шевченко правдиво показав минуле і сучасне життя українського народу і виступив з гострим протестом проти національного, політичного й соціального повенлення українського народу. Своє незрівняльне дилі і гніве, лагідне і ласкаве, сповнене безмежної любові до свого рідного краю й народу і безмежної несправедливості до ворогів свого народу СЛОВО Шевченка зробило найгострішою зброєю в боротьбі українського народу за свою свободу і державну незалежність.

Котляревський і Шевченко — це два етапи в історії української літератури і в історії українського народу. Котляревський і Шевченко проклали шлях для Івана Франка, Лесі Українки, Панаса Мирного, Михайла Коцюбинського, Василя Стефаника, Ліни Костенко, Василя Симоненка і показували шлях новим поколінням українських письменників.

Творчість Котляревського — це дитячий вік нової української літератури. Творчість Шевченка — це зрілий період літератури, що досягла високого розвитку. Після виступу Шевченка українська література „стала фактом міжнародного з н а чення“ (Олександр Білецький).

Слово Котляревського було передкривком зорею національного відродження українського народу. Слово Шевченка стало незгасним сонцем України, стало на сторожі її національної слави, величі і безсмертя.



Притчею тимчасовим поминаємо
Притчею тимчасовим поминаємо
що в четвер, 5-го березня 1970 року по дошлі
і тимчасові небули, на 78 році життя, упокоївся в Бог
маш Найдорожчий
БАТЬКО І ДІДУСЬ

бл. п.
ВАСИЛЬ ГРИЦИНА

учасник Визвольних Змагань в рядах УСС, адвокат

в Чорткові, Туситні і Шибирині, на еміграції

активний громадський діяч.

ПОХОРОН відбудеться в суботу, дня 7-го березня 1970

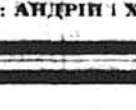
року з церкві св. Михайла на Українській Дамштар в

Гладстонбері.

В глибокому смутку:

син: ЯРОСЛАВ з дружиною ТЕТЯНОЮ

внуки: АНДРІЙ І ХРИСТІ



бл. п.
ВАСИЛЬ ГРИЦИНА

учасник Визвольних Змагань в рядах УСС, адвокат

в Чорткові, Туситні і Шибирині, на еміграції

активний громадський діяч.

ПОХОРОН відбудеться в суботу, дня 7-го березня 1970

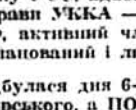
року з церкві св. Михайла на Українській Дамштар в

Гладстонбері.

В глибокому смутку:

син: ЯРОСЛАВ з дружиною ТЕТЯНОЮ

внуки: АНДРІЙ І ХРИСТІ



бл. п.
ВАСИЛЬ ГРИЦИНА

учасник Визвольних Змагань в рядах УСС, адвокат

в Чорткові, Туситні і Шибирині, на еміграції

активний громадський діяч.

ПОХОРОН відбудеться в суботу, дня 7-го березня 1970

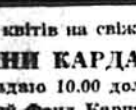
року з церкві св. Михайла на Українській Дамштар в

Гладстонбері.

В глибокому смутку:

син: ЯРОСЛАВ з дружиною ТЕТЯНОЮ

внуки: АНДРІЙ І ХРИСТІ



бл. п.
ВАСИЛЬ ГРИЦИНА

учасник Визвольних Змагань в рядах УСС, адвокат

в Чорткові, Туситні і Шибирині, на еміграції

активний громадський діяч.

Комунікат Комітету Бойківщини

Ідучи за закликом Комісії Регіональних Товариств при Науковому Товаристві ім. Шевченка, Головна Управа Комітету Бойківщини в односторонній діяльності особливу увагу звернула на видавничу діяльність. Згідно з планом в 1969 році Комітет видав 4 числа квартального журналу „Літопис Бойківщини“, що є до певної міри продовженням „Літопису“, видаваного Музеєм Бойківщини в Самборі. На 200 сторінок поміщено чимало матеріалу про Бойківщину, як території Бойківщини, як теж про звичаї, традиції, ношу і фольклор бойківського племені. Не мало там згадок про історію, культуру, економіку, політику, літературу, мистецтво, географію, етнографію та культуру, господарське і суспільне життя бойківського племені. В книжці „Літопис Бойківщини“ показані перлини літературної творчості письменників і поетів, що походять, або писали про Бойківщину за останні роки. Комітет видав листівку з народною ношею, та запланував випуск дальших листівок.

Щоб познакомити українську громаду з культурним надбанням бойківського племені, з його участю в житті цілого українського народу, Комітет видав листівку з народною ношею, та запланував випуск дальших листівок.

ДОПОМОЖІМО НАШІЙ МОЛОДІ

(Закінчення зі стор. 2-01)

козакської акції у згаданій діяльності. До них треба додати спільні наших журналістів, які можуть стати у великій пригоді, пропагуючи цю діяльність на сторінках своїх газет.

Деякі спорадичні акції кілька наших громад перевели, але цього до було мало. Ситуація стає такою грізною, що вимагає справді широкого праці з втягненням до неї широких професійних кругів. Це можемо врятувати сотні, а то й тисячі українських хлопців і дівчат, які

та зберегти для майбутніх поколінь зразки і докази його високої культури, оригінального мистецтва та глибокої любові до Бойківщини, „Музей Бойківщини“, в якому зібрав вже чимало експонатів. Референт Музею інж. О. Татомір видає заклики та запитання в тій справі.

Тому, що найбільше в країні загрожено наше церковне будівництво, яке окупант систематично винищує. Комітет зібрав вже повне число знімків наших церков, дзвіниць, каплиць, придорожних хрестів, як теж оригінальних ікон та образів, та підготував виставку церковного будівництва на Бойківщині з відповідними поясненнями та метриками.

Щоб безпосередньо познакомити Б. жителів Бойківщини з працею Комітету та підбурити відповідних людей до всіх діянок, Головна Управа Комітету постановила видати Загальний З'їзд всіх Б. жителів Бойківщини в дні 26 і 27 вересня 1970 р. на Союзівці в Кергонксоні, Н. П. Дорогі земляки! Відгукніться на це наше звернення! Зголосуйтеся на передплатників „Літопису Бойківщини“ та шліть передплату. Заможайте книжку „Літопис Бойківщини“ — долучите чека на 7. дол. Перегляньте експонати до Музею Бойківщини — світлина, вишивки, видання... Приєднайте пожертву на видавничий і Пресовий Фонд.

У всіх згаданих справах звертайтеся на адресу Генерального Секретаріату: мгр. Митрон Утриско — 2222, Брандівне Ст. Філадельфія, Па. ЗСА, 19130.

За Головну Управу Комітету Бойківщини: Голова: о. Станіслав Дашко, секретар: мгр. Митрон Утриско, редактор і прес. референт: проф. Олександр Бережницький

Успіхи 17-літнього союзовця Богдана Шморга

18-го грудня 1969 р. New York Times, Daily News та ін. амер. часописи помістили список учнів 12 класу середньої школи, які здобули New York State Regent Scholarship. Між ними було також українське прізвище — Богдан Шморга, який є членом 6-го Відділу УНСОУ в Гейтсвіку; син панства Катерини і Лук'яна Шморга. Богдан здобув 3-тє місце в повіті Вестчестер, і перше місце в 210-тисячному місті Йонкерсі, де він мешкає з своїми батьками та ходить до школи зі своїми двома молодшими сестрами, Ларисою і Катрусею, які також є членками 6-го Відділу УНСОУ в Гейтсвіку.

Це вже третя стипендія, здобута Богданом. Весною 1969 р. він здобув National Science Foundation Award, що його він використав на повну оплату 6-тижневого курсу фізики і математики, який закінчив успішно в Manhattan College літом минулого року. Його ім'я знайшло також місце на списку Semifinalists of National Merit Scholarship, остаточно й вислід якого буде проголошений на початку літа 1970 року.

Йонкерський щоденник The Herald Stateman з 27 1969 р. помістив знімок й інтерв'ю, в якому директор школи, Джан А. Газзо, заявив: „Богдан є визначним студентом, який приніс честь нашій школі, і ми ним дуже гордимось“.

Згідно з The Herald Stateman Богдан має намір учитися на інженера металургії. Належить до Української Католицької Церкви св. Михайла. Бере участь у шахових турнірах, як член шахового клубу при Yonkers High School та член U.S. Chess Federation.

Його улюбленим спортом є плавання, яким він утішається, будучи членом місцевого товариства YMCA. Належить до Пласту, де був учасником новачків і юнацьких таборів, і вишколів із „Лісовою Школою“ включно. Був новачком виховником в Пластовій Станції в Йонкерсі, в 1968 р. був булавним на таборі УНІОнаків в Іст Четтем, Н. П. Правдоподібно, що праця в Пласті збуджує в нього бажання зголоситися в коледжу до (Резервового Корпусу Старшинського Вишколу), щоб після закінчення студій стати на службу Збройних Сил ЗСА в ранзі лейтенанта.

Вивчаючи в школі ще три понадпрограмові предмети, Богдан все таки знаходить ще вільний час на активну участь у математичному і біологічному клубах, а редак-

ційній колегії річного збірника, та в технічно-організаційній кадрі. Весною минулого року йому надано членство в Націонал Гонор Со- сайті.

Починаючи з 8-ої класи, Богдан містить свої дописи в шкільних газетах, журналах та річних збірниках, де часто висловлює думки у ве-

селій та сатиричній формі. Кожного року, починаючи із 9-ої класи, у вислїдах популярних голосувань Богдан Шморга з'являється постійно вибіраний як найдотепніший хлопець.

Здібність, працьовитість і весела вдача нашого молодого союзовця дають причину сподіватися від нього дальших успіхів, чого йому щиро бажає секретар 6-го Відділу УНСОУ —

Андрій Вовк

УПРАВА ПЛАСТОВОЇ ОС. Н. „ВОВЧА ТРОПА“ в ІСТ ЧЕТТЕМ, Н. П.

пошукує для праці

під час літнього сезону 1970 р. таких робітників:

1. АДМІНІСТРАТОРА
2. КУХАРЯ
3. МУЖЧИНУ ДО ЗАГАЛЬНОЇ ПРАЦІ І НАПРАВЛ. (ГЕНДИМЕНА)
4. РОБІТНИКА ДО САНІТАРНИХ ПОРЯДКІВ
5. МЕДСЕСТРУ

Письмові зголошення просимо слати на адресу:

PLAST CAMP

140 2nd Avenue, New York, N.Y. 10003

до кінця травня ц. р.

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION РІЧНИЙ БІЛАНС

на день 28-го лютого 1970 року

СТАН ЧИННИЙ

Позички на перші моргеджі	\$10,302,143.34
Позички на поправки домі	4,3619.61
Позички на щадничі кошти	131,796.86
Інвестиції — Державні облиги	690,000.00
Готівка в касі і в банках	415,063.80
Акції у Federal Home Loan Bank	104,400.00
Реальність	29,767.49
Земля і будинки	203,672.16
Умелювання і урядження	21,756.97
Інші засоби	146,375.33
Разом	\$12,088,595.56

СТАН ДОВЖНИЙ

Членські ошадності	\$10,852,221.03
Аванси	450,000.00
Інші довбязання	8,064.57
Невикористані кредити	112,913.36
Резерви і неподільні зиски	665,391.60
Разом	\$12,088,595.56

Член FEDERAL HOME LOAN BANK AND FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION. Ошадності кожного члена обмежені до \$20,000.



- Платимо 5% за ошадності.
- Відсотки обчислюємо 4 рази в році.
- Дасмо позички на купівлю домі.
- Скоро й соняна обслуґа.
- Безплатне паркування.

- Грошові перекази. • Вимина і продаж державних облиг. • American Express Travelers Cheques (чеки для подорожувачів). • Приймаємо ошадності поштою.

TRIDENT SAVINGS ANNOUNCES New Higher Rates On Savings Certificates (LIMITED ISSUES)

6% A YEAR	2 Year Maturity Minimum \$5,000 Compounded Quarterly
5 3/4% A YEAR	1 Year Maturity Minimum \$3,000 Compounded Quarterly
5 1/4% A YEAR	6 Months Maturity Minimum \$1,000 Compounded Quarterly
5% A YEAR	On Regular Passbook Accounts Save or Withdraw any amount — any time. Insured to \$20,000 by U.S. Gov't Agency. (Anticipated as of March 1, 1970)

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 760 CLINTON AVENUE NEWARK, N.J. 07108



Tel.: 371-1120

ПОЇЗДНИ В УКРАЇНУ

ТУРА В УКРАЇНУ І ПОЛЬЩУ — 22 дні

Від'їзд: 4-го липня, 1-го серпня Ціна \$729.00 за особу 2 особи на кімнату

ВКЛЮЧАЄ: Ввесь харч. Переїзди і злижджування. Приміщення 1-шкляних готелів. Летунський переїзд джетом в обидві сторони.

ТУРА до ЗАХ. ЄВРОПИ І УКРАЇНУ — 22 дні

Від'їзди: 4 червня, 16 липня Ціна \$885.00 за особу. 2 особи на кімнату

ВКЛЮЧАЄ: Ввесь харч (крім в Лондоні). Переїзди і злижджування. Приміщення першоклясних готелів. Летунський переїзд джетом в обидві сторони. КРАЇНИ ДО ЗЛИЖДЖАННЯ: АНГЛІЯ, ГОЛЛАНДІЯ, ФРАНЦІЯ, ІТАЛІЯ, ПОЛЬЩА, УКРАЇНА.

ІМІГРАЦІЙНІ СПЕЦІАЛІСТИ

Допоможемо Вам спровадити своїх кривних і приятелів з УССР на відвідни, як також на постійний побут в ЗСА.

За резерваціями або інформаціями і брошурами, прошу телефонувати або писати:

CAPITOL TRAVEL

830 South Broad Street Trenton, N.J. 08611

(609) 599-3882

НА ВЕЛИКДЕНЬ

Найкраще Найлегше Найпевніше Найскоріше

ПРИВІТАТИ СВОІХ

Рідних Друзів і Знайомих

СВЯТОЧНИМ ПОБАЖАННЯМ

у „СВОБОДІ“

Аплікація на прийняття

— на —

КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

на СОЮЗІВЦІ

КЕРГОНКСОН, Н. П.

від 2-28 СЕРПНЯ 1970 року

Ім'я і прізвище:
Адреса:
Вік: Член УНС, Відділ:
Знання української мови: СЛАВО ☐ ЗАДОВІЛЬНО ☐ ДОБРЕ ☐
Залучую на рахунок оплати \$
(Повна оплата курсів — \$150.00. Половину належності треба влатити із аплікацією).

Аплікації висилати на адресу:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

„СОЮЗІВКА“

ОСЕЛЯ

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

в КЕРГОНКСОНІ, Н. П.

приймає вписи дітей

у віці від 7 до 11 років

— на —

ДИТЯЧУ ОСЕЛЮ

яка триватиме

для ХЛОПЦІВ — від 20-го червня — 11-го липня 1970 року
для ДІВЧАТ — від 12-го липня — 1-го серпня 1970 року

По ближчі інформації та за аплікаціями до вповнення, прошу зголосуватися на адресу:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

Чи забезпечитеся, чи ні, порадьтеся знавця забезпечення. Його порада може вирішити долю Вапу й Ваших рідних. Зверніться до Секретаря або Організатора УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

ARKA COMPANY
DEPARTMENT STORE
48 E. 7th ST.
Tel.: GR 3-3550, New York City
ПІСАНКИ — гудульські, бойківські, подільські, покусські і інші у великому виборі.

Різно

Українське Виспільне Бієро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City
Tel.: 475-7430. — Виспільно ПАЧКИ з ОДНОМ і ХАТЧАМИ в УКРАЇНІ і в ССРСР. Різном. прийомів заповнення на мотоцикли, холодування, телевізори і машини до прапни. Урід. год. від понед. до суб. 8:30 — 6:00 веч.

НАПРАВА ДАХІВ

Якщо Вам потрібно направити дах або поставити покрівлю — добре і дешево зробимо Вам. по ціні як для своїх.
Tel. (201) 634-4557
Юрій Шовак, Avenel, N.J.

Розшук

ПОШУКУЄМО

МИХАЙЛА

БОРНЯКА

З ВІВЕРЧИННИ

Після війни був у Регенсбурзі, Німеччина. Розшукує прятель з краю. Відомості прошу подати на адресу:
L. Hilbowycka
45 Marion
Unley
S. Australia

For Rent

В Джерсі Ситі

УМОВЛЮВАННЯ

1 1/2 KIM. АПАРТАМЕНТ

Всі угодження, навропті парку, добра комунікація.
Tel.: 432-5522

Real Estate

Newark, N.J. Vallsburg, Sec.

НОВИЙ ДІМ

оказимо до куплення, близько церкви св. Івана, укр. околици. 3 спальні, bathroom (гора), ідальня, livingroom, sunparlor, новітня кухня (партер), recreation room, toilet (дольна), газове опріє, багато шаф, гараж. Інформації 9-10 P.M.
(201) 888-4506

Л. ЛУЦІВ

МАРІЯН

ШАШКЕВИЧ

Ціна \$1.50

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07308

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.

Директор

Похоронного Заведення

123 East 7th Street

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: GR 5-1457

СОЛІДНА ОБСЛУґА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: GR 5-1457

Контролювала температуру.

ра. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуґа ЦИПРА і ЧЕСНА.

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey.

801 Springfield Avenue

IRVINGTON, N.J.

NEWARK, N.J.

ESsex 5-5555

CAMP GUIDE

For Girls on Peconic Bay MATTITUCK LONG ISLAND

Swimming, boating, nature, Indian lore, archery, fishing, water skiing, arts and crafts, basketball, volleyball, tennis, softball, dramatics.

SEASON — 8 WEEKS — JUNE 28th to AUGUST 22nd
REGISTRATION
272 Merrick Road Lynbrook, N.Y. 11563 • 593-1254

Approved Member National Catholic Camping Association
American Camping Association

ТАРЗАН, Ч. 6334 Вовжі закінчили конференцію



Вертайтеся додому з доброю думкою! Ми будемо помагати кожному з вас розв'язати ваші проблеми — без вості! Дякую, приятелю Гана! Завдяки тобі мого-мого на-равили зло, заподіяне мужа-ми — „обіг“! Страшна недуга народу дуч-нів — це, мабуть, найпильніша справа. Чи можемо, Тарзано, відібрати їх найперше? Так, ми виручимо застра!

Праця

WAREHOUSE WORKER

Excellent opportunity for to grow with new motor oil packaging plant. We need a hard-working high-school grad. with mechanics ability; good wages and excellent fringe benefits. Call Dean Richey — (201) 225-1240

An equal opportunity employer

ДО ЧИЩЕННЯ ВІКОН

Досвід. або навчимо. Серйозні, амбітні мужчини. Висока платня, постійна праця, крутий рік, всі бенефіти.
Call collect
(201) 891-0533

МУЖЧИННИ

до загал. фабричної праці in agricultural chemical plant in Cranbury, N.J. Gocitalization і забезпечення на життя, нагорода на підвищенні. Можливість „овертаймів“, юніона фабрика. Добрі умовини праці. Гол. Federal Chemical Co.
Prospect Plains Road
Cranbury, N.J. (609) 655-1733

MAINTENANCE MECHANIC

Досвід, механічні й електричні направи на машинерних металю. Висока платня. Всі бенефіти. Постійна праця. догідне положення, англ. мова.
(212) 669-5800

EXPERIENCED COOK

Who knows Russian-American kitchen. Six day week, room & board provided. Salary open.
For information call
Mr. Herman Schuz, 201 928-0928
Rova Farm Resort
R.D. 3 Box 17, Jackson, N.J.

Ridgewood, Bklyn, N.Y.

WAREHOUSEMAN

In progressive paper house. Good salary. Good benefits. Convenient easily accessible location. Apply
6 Stanwix St., Bklyn, N.Y.
Tel.: 443-0600
For appointment & directions

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

СУБОТА, 14-го БЕРЕЗНЯ 1970 р.

КЛЮТОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 182. Відд. о год. 1-й по пол. в приміщенні Укр. Централі, 240 Hope Ave., Passaic, N.J. — Управа.

НЕДІЛЯ, 15-го БЕРЕЗНЯ 1970 р.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Звичайні збори Т-ва Любон — 45-й Відд. о год. 11-й ранку в Домі У. А. Горюхан, N. 847 Franklin St. Проситесь чл. вирівняти вкладки. — Управа.

ДІТРОН, Мін. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 75. Відд. о год. 1-й по пол. в УНДомі при вул. Мартін. Проситесь чл. вирівняти вкладки. — С. Лесків, рек. секр.

ВУНСАКЕТ, Р. Ай. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 206. Відд. о год. 1-й по пол. в парадній залі, 74 Гаррис Аве. Проситесь чл. прийти на збори. — В. Кіндфорський.

ДІТРОН, Мін. Місячні збори В-ва св. о. Миколая — 175. Відд. о год. 1-й по пол. в УНДомі при вул. Мартін. Проситесь вирівняти злигди вкладки. — Управа.